



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL • ALTO ADIGE

**Heizen mit Holz...
aber richtig!**

**Riscaldare con legna...
ma bene!**

20.10.2025





Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL • ALTO ADIGE

**Landesrat
Peter Brunner**

**Assessore Peter
Brunner**

HEIZEN MIT
HOLZ
ABER RICHTIG!

RISCALDARE CON LA
LEGNA
MA BENE!

Heizen mit Holz... aber richtig! Riscaldare con legna... ma bene!

- 2023 – 2027 Geldmittel vom Ministerium für Umwelt und Energiesicherheit (Mase)
- Sensibilisierungskampagne für das richtige Heizen mit kleineren Holzheizungen
- Iniziativa dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima in collaborazione con il gruppo professionale degli spazzacamini e l'Agenzia per l'Energia Alto Adige - CasaClima
- Ziel → Verringerung der Staubemissionen (PM10 und PM2,5) und des krebserregenden Schadstoffs Benzo(a)pyren (B(a)P)

**ACCENDERE IL FUOCO DALL'ALTO
DAS FEUER VON OBEN ENTFACHEN**



**Vermeiden Sie die Verwendung
von Papier, da es beim Verbrennen
Schadstoffe freisetzen kann**

**Evita di usare la carta,
perché può rilasciare sostanze
nocive durante la combustione**

Heizen mit Holz... aber richtig!
Riscaldare con legna... ma bene!

980.000 €

20.000



Ø 2

40.000



bis
fino 2027

Heizen mit Holz... aber richtig! Riscaldare con legna... ma bene!

HEIZEN MIT
HOLZ
RISCALDARE CON LA
LEGNA



Heizen mit Holz... aber richtig! Riscaldare con legna... ma bene!



20



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL • ALTO ADIGE

**Amtsdirektor
Georg Pichler**

**Direttore
Georg Pichler**

HEIZEN MIT
HOLZ
ABER RICHTIG!

RISCALDARE CON LA
LEGNA
MA BENE!

Emissionskataster | Inventario emissioni

2024

Feinstaub (PM10)

Benzo(a)pyren

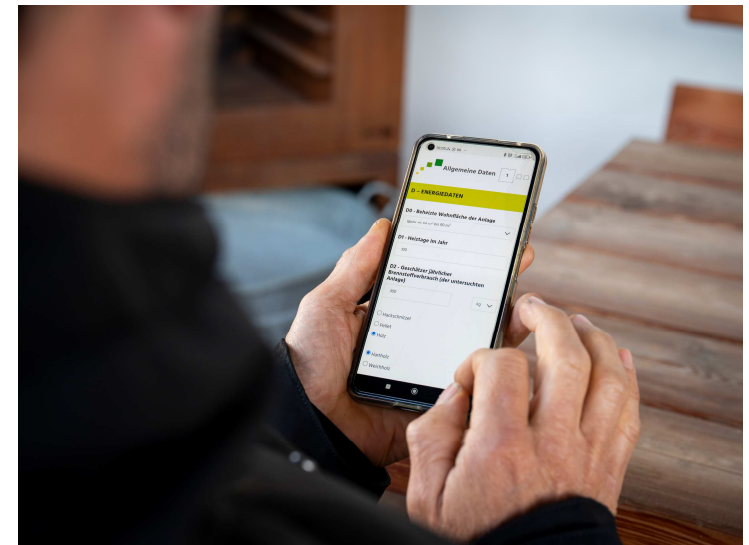


- | | | | |
|---|--|---|----------------------|
| 1 - Energieumwandlung | 4 - Produktionsprozesse | 7 - Strassenverkehr | 10 - Landwirtschaft |
| 2 - Nicht-industrielle Verbrennungsprozesse | 5 - Verteilung von Brenn- und Kraftstoffen | 8 - Andere mobile Quellen und Maschinen | 11 - Biogene Quellen |
| 3 - Industrielle Verbrennungsprozesse | 6 - Verwendung von Lösungsmitteln | 9 - Abfallbehandlung und -entsorgung | |

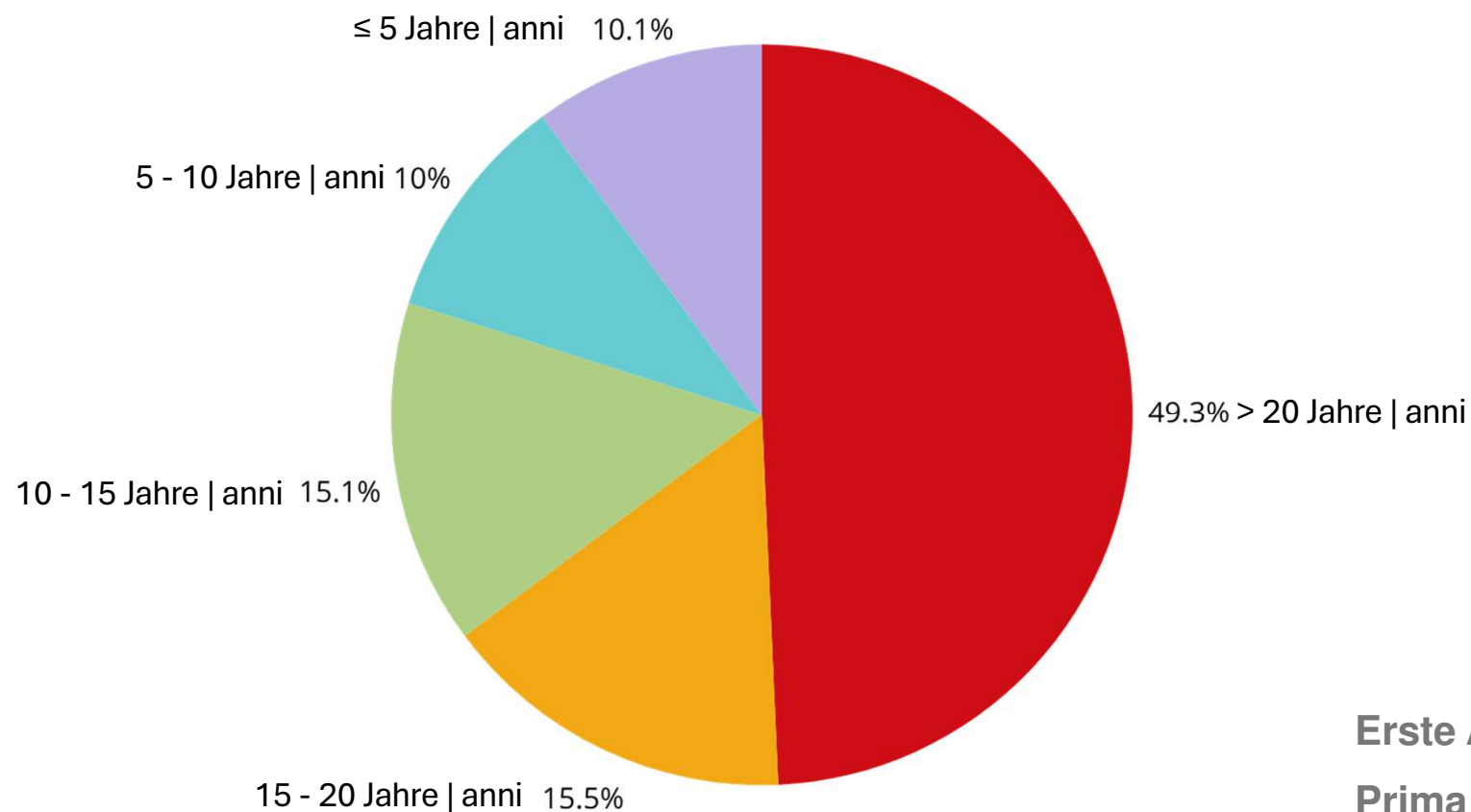


Aktueller Stand | Stato attuale (01.10.2025)

- 3.613 Beratungen (17%)
 - 8.286 Heizanlagen erfasst
 - davon 5.968 Holzheizungen
- 3.613 Consulenze (17%)
 - 8.286 Impianti censiti
 - di cui 5.968 impianti a legna



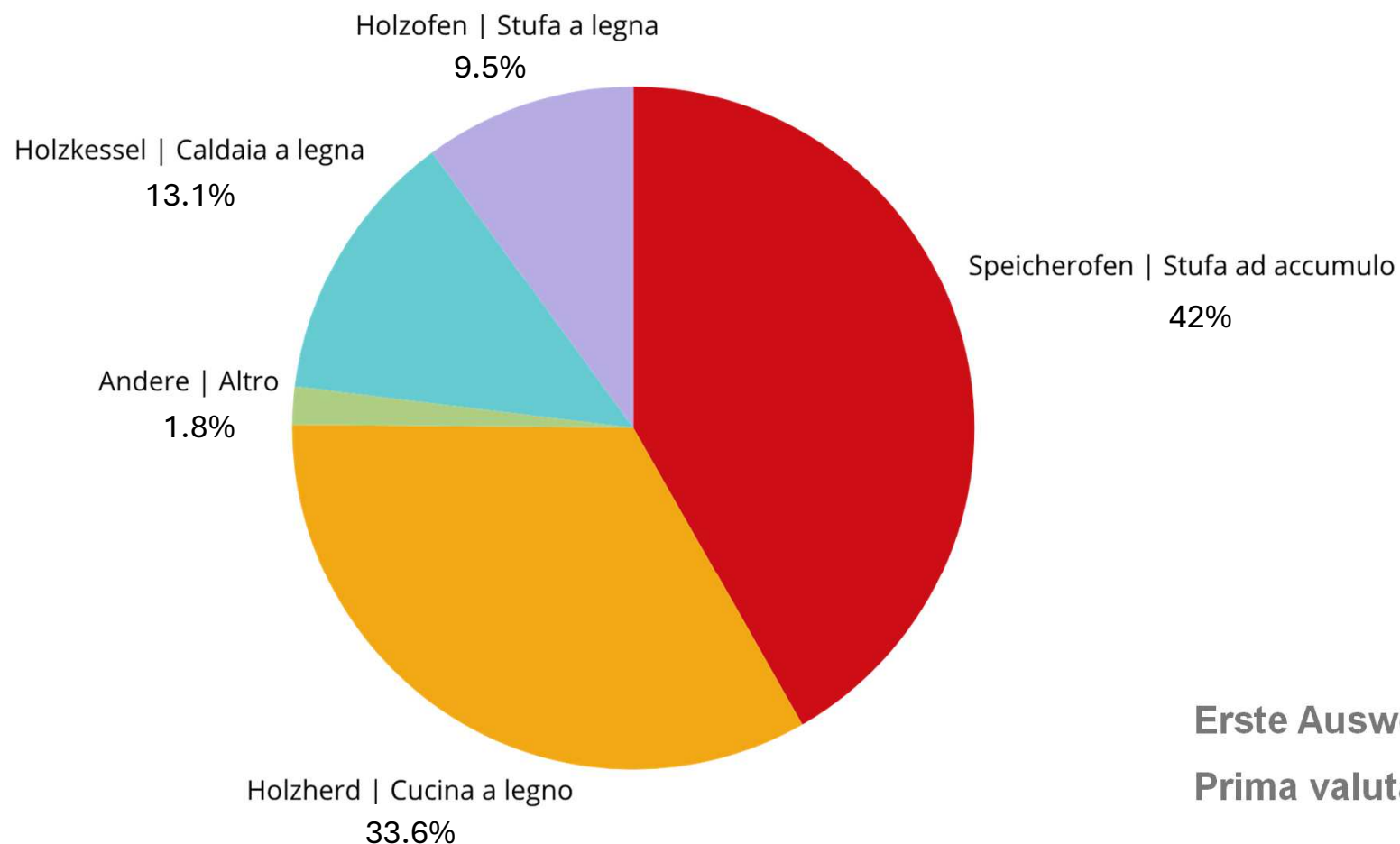
Alter Holzheizungen | Età impianto a legna



Erste Auswertung
Prima valutazione



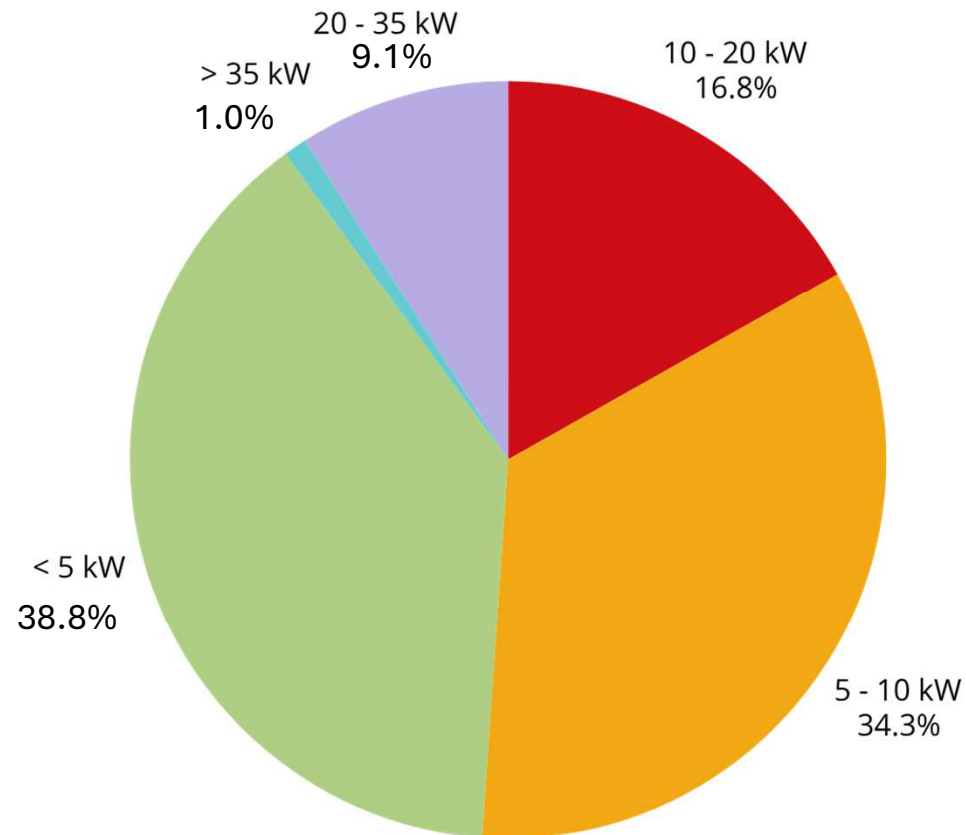
Art der Anlage | Tipo di impianto



Erste Auswertung
Prima valutazione



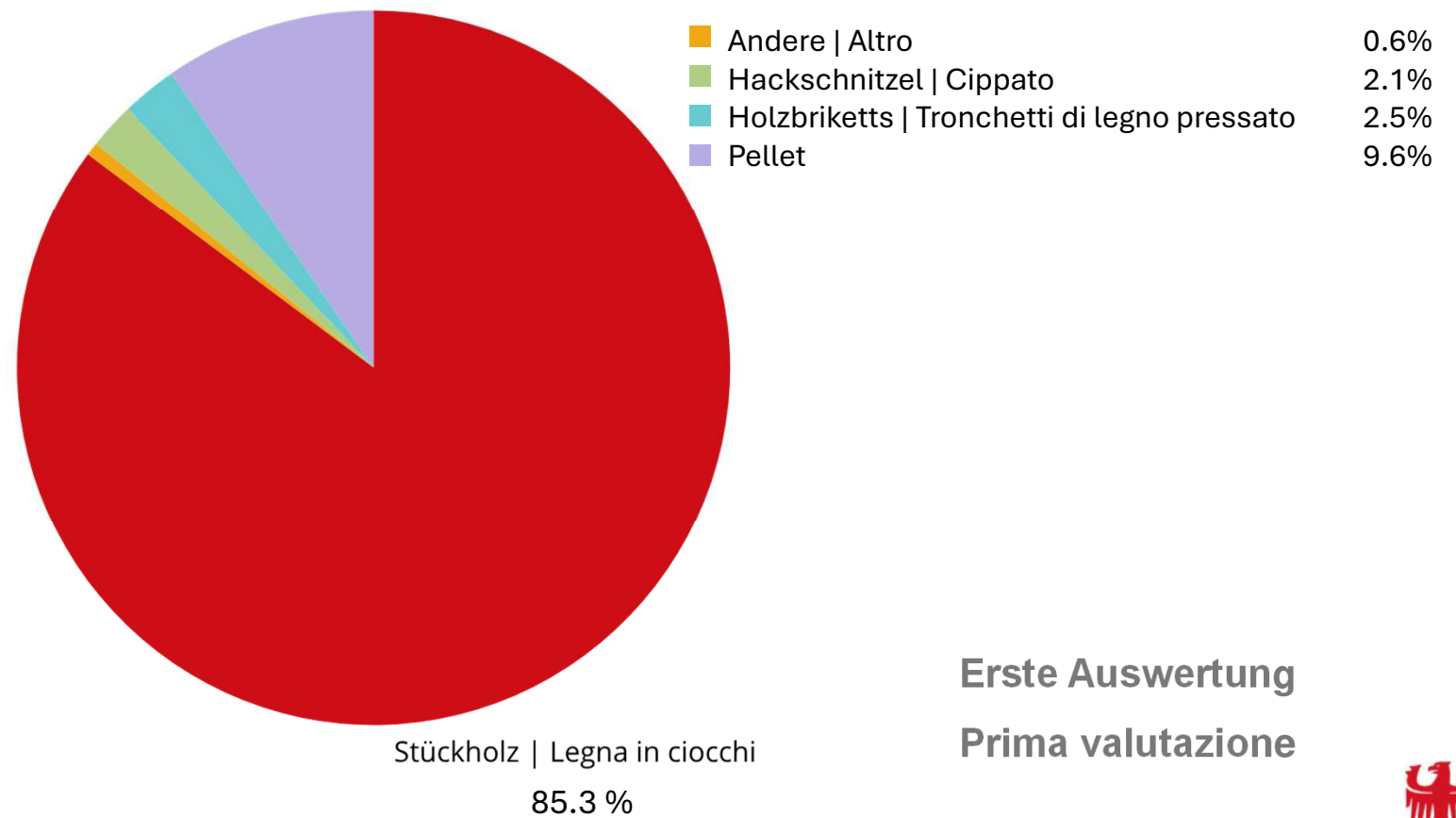
Wärmeleistung | Potenza termica



Erste Auswertung
Prima valutazione



Brennstoff | Combustibile





Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL • ALTO ADIGE

Landesrat Peter Brunner

Rittner Straße 4
39100 Bozen
peter.brunner@provinz.bz.it
www.provinz.bz.it

Assessore Peter Brunner

Via Renon 4
39100 Bolzano
peter.brunner@provincia.bz.it
www.provincia.bz.it

